

始终如一地为您提供帮助  
在以下网站上注册产品并获得支持  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HD3061



## 用户手册

使用产品前请仔细阅读  
本使用说明书  
保留备用

PHILIPS



© 2018 Koninklijke Philips N.V.  
保留所有权利

HD3061\_UM\_China\_5.0



## 1 属于您的多功能电饭煲

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)上注册您的产品。

## 2 重要信息

使用产品前，请仔细阅读本说明书，并保留备用。

### 危险

• 切勿将电饭煲浸入水中，也不要在自来水龙头下冲洗。

### 警告

• 在将产品连接电源之前，请先检查电饭煲上所标电压与当地的供电电压是否相符。

• 电饭煲只能使用带接地线的插座。务必确保插头牢固插到电源插座上。

• 如果插头、电源线、内锅、密封环或煲身损坏，请勿使用本产品。

• 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。

• 本产品不能利用外部定时器或独立的遥控器系统操作。

• 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。

• 应照看好儿童，确保他们不玩耍电饭煲。

• 将电源线放在儿童无法接触到的地方。不要将电源线悬挂在放置电饭煲支架的桌子或工作台的边缘上。

• 将插头接入电源插座之前，应确保加热元件、温度传感器和内锅

- 外侧是洁净、干燥的、杂质或异物可能引起电饭煲的故障。
- 请勿用浸湿的手插接电饭煲插头或按控制面板上的任何按钮。
- 取出内锅时，请务必先将电源插头拔掉。
- 将插头插到电源插座并打开开关之前，请务必将内锅放到产品内。

### 注意

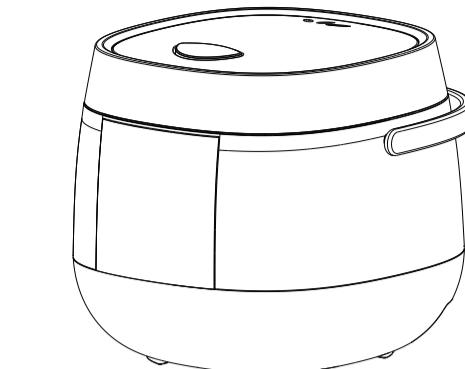
- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将电饭煲暴露在高温之下，也不要将电饭煲放在正在工作或仍然发热的炉具或炊具上。
- 请勿将电饭煲直接曝晒于阳光下。
- 将电饭煲放在稳固、水平且平坦的表面上。
- 务必先将内锅放到电饭煲内，然后再将插头插入电源插座并打开。
- 不要将内锅直接放在火上煮饭。
- 如果内锅已变形，请勿使用。
- 在电饭煲的使用过程中，可接触到的表面可能会变得很热。只能触碰控制面板和开盖按钮。
- 小心煮饭期间从蒸汽孔排出的热蒸汽或在打开盖子时从电饭煲中冒出的热蒸汽。手和脸不要靠近电饭锅，以免蒸汽烫伤。
- 煮饭期间，切勿提起及移动电饭煲。
- 请不要将布盖在锅盖上，锅盖可能会因此而变形或变色。
- 请不要超出内锅中标注的最高水位标示，以免溢水。

- 切勿在煮饭、保温或重新热饭时将烹饪器具放入锅中。
- 仅使用随附的烹饪器具。不要使用尖利的器具。
- 不要在明火上使用电饭煲随附的烹饪器具。
- 为免刮擦，烹饪虾蟹和贝类的食材前需去掉坚壳。
- 切勿将金属物体或异物插入蒸汽孔。
- 不要将磁性物质放在煲盖上。不要在靠近磁性物质的地方使用电饭煲。
- 使用后，必须清洁电饭煲。请勿在洗碗机中清洗电饭煲。
- 如果很长时间不用，请务必拔下电饭煲的电源插头。
- 电饭煲仅供家用及类似用途，如商店、办公场所及其他住宿型环境中的厨房；农庄；由旅店、旅馆及其它住宿型环境中的客人使用；提供住宿和早餐的场所。
- 对电饭煲使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。

### 电磁场 (EMF)

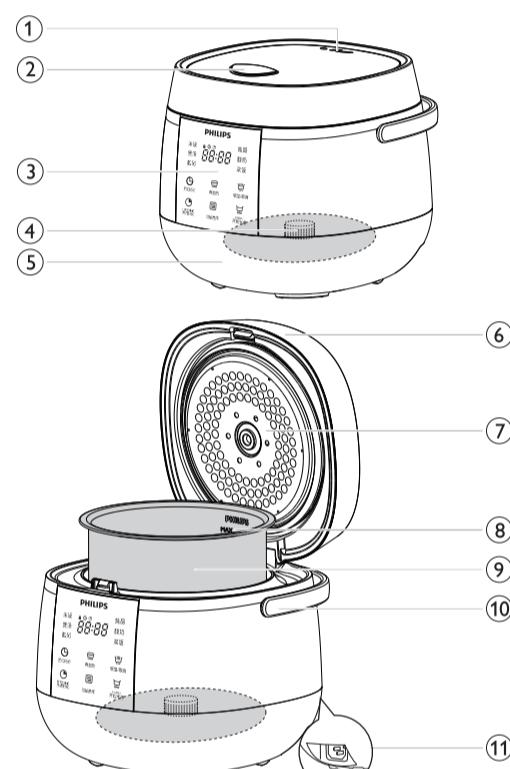
本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

## 3 包装盒内包含物件



## 4 概览

### 产品概览



① 蒸汽阀	② 开盖按钮
③ 控制面板	④ 加热元件
⑤ 壶身	⑥ 上盖
⑦ 可拆卸盖板	⑧ 水位指示
⑨ 内胆	⑩ 电饭煲把手
⑪ 电源插孔	

### 控制面板概览



⑫ 屏幕	⑬ 米饭指示灯
⑭ 煲汤指示灯	⑮ 面粥指示灯
⑯ 再加热键	⑰ 预约时间键
⑱ 烹饪时间键	⑲ 炖品指示灯
⑳ 酸奶指示灯	㉑ 菜饭指示灯
㉒ 保温/取消键	㉓ 功能选择键
㉔ 开始烹调键	

### 功能概览

程序	默认烹饪时间	定时时间	预约时间
米饭	约35分钟	/	24小时
煲汤	2小时	1-4小时	24小时
靓粥	2小时	1-4小时	24小时
炖品	2小时	1-4小时	24小时
酸奶	6小时	4-12小时	/
菜饭	1小时20分钟	/	24小时
再加热	25分钟	25-59分钟	/

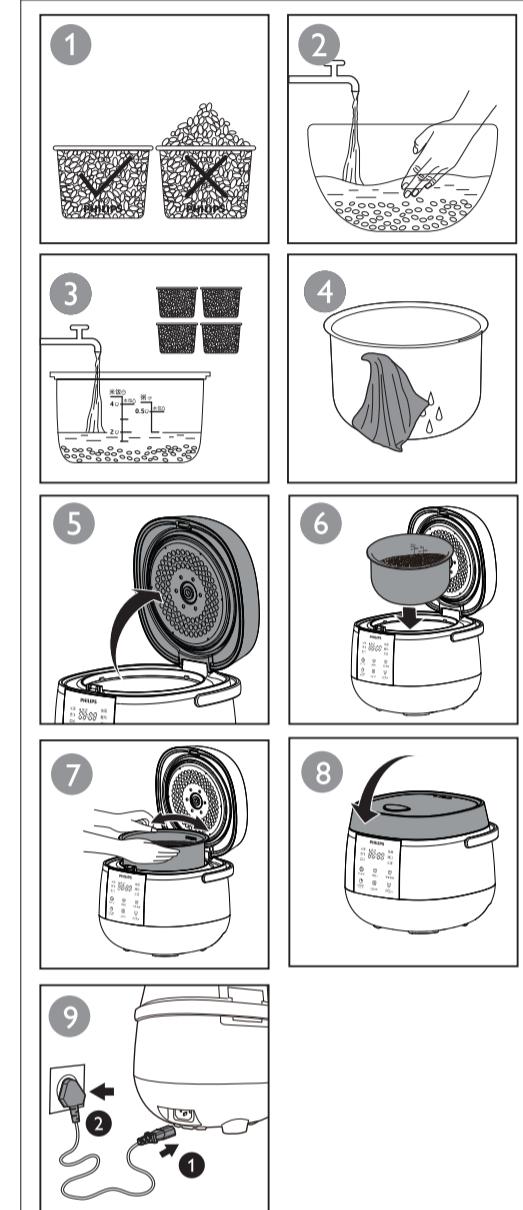
## 首次使用前

- 1 拆去电饭煲和内锅的所有包装材料。从内锅取出所有配件。
- 2 首次使用电饭煲前，彻底清洁电饭煲的各个部件（请参阅“清洁与保养”章节）。

### 提示

- 开始使用电饭煲前，确保所有部件完全干透。

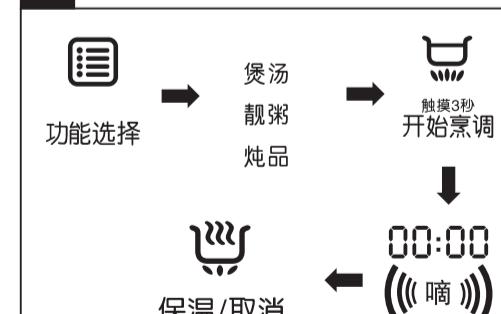
## 5 使用电饭煲



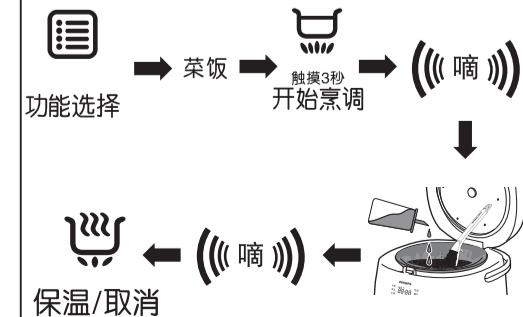
### 煮饭



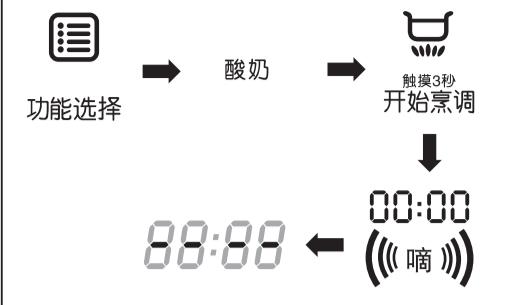
### 煲汤/靓粥/炖品



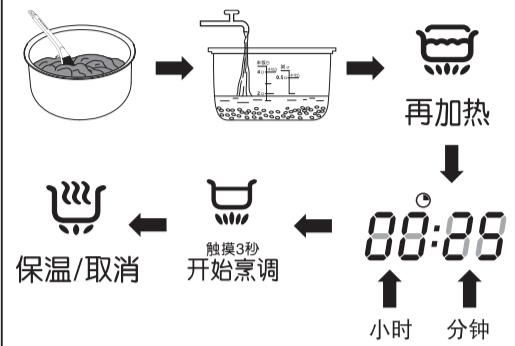
### 菜饭制作



## 酸奶制作



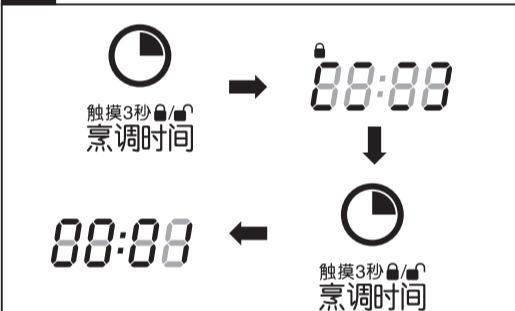
## 再加热



## 预设时间



## 设置儿童锁



使用电饭煲前，请遵循以下准备事项：

- 1 使用随附的量杯量度米饭。
- 2 彻底洗米。
- 3 将事先洗好的米放入内锅。
- 4 对应使用的杯数，将水加到内锅刻度注明的水位，然后铺平米的表面。
- 5 按下开盖按钮开盖。
- 6 将内锅放入电饭煲，检查内锅与加热元件是否贴合。
- 7 合上电饭煲盖，将插头插入电源插座。

## 注

- 一杯米约180毫克，通常能煮出2碗饭。煮最大米量时倒入内锅的水量请勿超过内锅内注明的最高水位。
- 内锅内标有的水位线仅供参考。您可根据不同米饭的品种及自己的喜好调节水位。如居住地区的电压不稳定，用户添加不同的米水比例，电饭煲可能会出现食物溢出的情况，这属于正常现象。
- 除了遵循水位线指示之外，您还可以通过1:1-1.2的米水比例煮饭，以及1:8的米水比例煮粥。请勿超过内锅内部注明的最高水位。
- 在高原地区使用本产品时有可能会有不易熟或者溢出的现象。

## 米饭

烹调功能 1杯米 1刻度水

- 1 请按照“使用电饭煲”的准备步骤。
- 2 按下功能选择键 ( ), 直至选择米饭功能。
- 3 按住开始烹调键 ( ) 3秒开始烹调，显示屏以跑马灯方式显示。
- 4 完成烹调时，您将会听到4下嘀声，所选米饭功能指示灯将会熄灭。
- 5 电饭煲将会自动处于保温模式，保温指示灯亮起。

## 注

- 根据米水比例不同，煮饭时间稍不同，煮饭时间约在35分钟左右。
- 在不同电压、水温、环境、米量及水量下煮饭时间会有所变化。
- 为防止米饭结块影响口感，建议在30分钟内将米饭翻松。
- 选择米饭功能后，如果电饭煲闲置10秒，将会发出声音并自动返回待机模式。
- 您可按下取消键 ( ), 或不使用饭煲时拔出插头以关闭保温模式。

## 注

- 确保饭一定要松散，因为在结块状态下加热会使饭烧焦或变得干燥。
- 加热完毕后再次将饭翻松，使米饭不易结块。
- 反复使用再加热或饭太少时，会使饭焦糊、结底。
- 按下功能选择键 ( ) 后，如果电饭煲闲置10秒，将会发出声音并自动返回等候模式。
- 您可按下取消键 ( ), 或不使用饭煲时拔出插头以关闭保温模式。
- 再加热功能只适用于冷饭加热。

## 煲汤/靓粥/炖品

烹调功能 默认烹调时间

靓粥 2小时

煲汤 2小时

炖品 2小时

- 1 请按照“使用电饭煲”的准备步骤。
- 2 按下功能选择键 ( ), 直至选择煲汤/靓粥/炖品功能。按烹调时间键 ( ), 时间显示将会在屏幕上开始闪烁，调整所需要的烹调时间(1-4小时)。
- 3 按住开始烹调键 ( ) 3秒开始烹调，显示屏倒计时显示。
- 4 完成烹调时，您将会听到4下嘀声，所选煲汤/靓粥/炖品功能灯将会熄灭。
- 5 电饭煲将会自动处于保温模式，保温指示灯亮起。

## 注

- 请勿超出内锅标注的最高水位线，否则可能令电饭煲溢出。
- 按下功能选择键 ( ) 后，如果电饭煲闲置10秒，将会发出声音并自动返回待机模式。
- 由于各地方电压不稳定性，在煮粥过程中如有轻微米汤溢出，属正常情况。
- 如果长时间处于保温模式，粥可能会较黏。
- 您可按下取消键 ( ), 或不使用饭煲时拔出插头以关闭保温模式。

## 酸奶

烹调功能 默认烹调时间

酸奶 6小时

- 1 内锅加适量的水。
- 2 按下功能选择键 ( ), 直至选择酸奶功能。按烹调时间键 ( ), 时间显示将会在屏幕上开始闪烁，调整所需要的烹调时间(4-12小时)。
- 3 放入装好酸奶原料的密封容器，按住开始烹调键 ( ) 3秒开始烹调，显示屏倒计时开始。
- 4 完成烹调时，您将会听到4下嘀声，所选酸奶功能灯将会熄灭。
- 5 电饭煲将会自动处于待机模式。

## 注

- 按下功能选择键 ( ) 后，如果电饭煲闲置10秒，将会发出声音并自动返回待机模式。
- 长期不使用，请拔掉电源插头。

## 菜饭

烹调功能 默认烹调时间

菜饭 1小时20分钟

- 1 请按照“使用电饭煲”的准备步骤。
- 2 按下菜单键选择菜饭功能
- 3 按住开始烹调键 ( ) 3秒开始烹调  
—一段时间后，您将会听到4下嘀声。开盖并于内锅加入菜和调料品。
- 4 完成烹调时，您将会听到4下嘀声，所选烹调功能灯将会熄灭。
- 5 电饭煲将会自动处于保温模式。保温指示灯将会亮起。

## 注

- 按下功能选择键 ( ) 后，如果电饭煲闲置10秒，将会发出声音并自动返回待机模式。
- 您可按下取消键 ( ), 或不使用饭煲时拔出插头以关闭保温模式。

## 再加热

烹调功能 默认烹调时间

再加热 25分钟

- 1 翻松冷饭，均匀分布在内锅之中。
- 2 在饭上倒入一些水，以免米饭变干。水量视饭的总量而定。
- 3 按照“使用电饭煲”的步骤6和7。
- 4 按再加热键，选择“再加热”功能。
- 5 按烹调时间键 ( ), 时间显示将会在屏幕上闪烁，调整所需要的时间(25-59分钟)。
- 6 按下开始烹调键 ( ) 3秒开始烹调。
- 7 完成烹调时，您将会听到4下嘀声，所选烹调功能灯将会熄灭。电饭煲将会自动处于保温模式。保温指示灯亮起。

## 9 保修与服务

如果您需要服务或详细信息，或有任何问题，请访问飞利浦网站 [www.philips.com](http://www.philips.com)。您也可以与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（您可以从保修卡中找到电话号码）。如果您所在的国家或地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

## 10 故障种类和处理方法

如果在使用本电饭煲时遇到问题，请在申请服务之前检查以下事项。如果无法解决问题，请联系您所在国家/地区的飞利浦服务中心。

### 问题

### 解决方案

按钮的指示灯没有亮起。  
连接有误。检查电源线已稳妥接上电饭煲，以及插头已稳固插入电源插座。

指示灯损坏。请将本产品拿至Philips经销商或Philips授权的服务中心。  
显示没有运作。  
电饭煲没有接上电源。如果没有电源，断电备份功能和显示也不会运作。

水量不足。根据内锅内的刻度加水。  
您没有按开始烹调键 ( )。  
没有烹调米饭。  
开启电饭煲前，确保加热元件和内锅外部没有异物。

加热元件受损，或者内锅变形。请将电饭煲拿至Philips经销商或Philips授权的服务中心。  
米饭没有烹调熟透。  
在米饭中多加一些水。

电饭煲没有自动切换至保温模式。  
温度控制出现故障。请将本产品拿至Philips经销商或Philips授权的服务中心。

米饭烧焦了。  
您没有正确洗米。洗米直至水呈透明色。

烹调期间，水溅出电饭煲。  
确保对应使用的杯数，将水加到内锅刻度注明的水位。

确保水没有超越刻度的下一个水位，否则可能令本产品在烹调期间溢出。

无法取得所需的烹调功能。  
重复按功能选择键 ( ) 选择需要的烹调功能。

用洗涤剂和温水清洁内锅。

烹调后饭有异味。  
烹调后，确保彻底清洁蒸汽阀，内盖和内锅。

显示出现错误讯息 (E1、E2、E3或E4)。  
烹调期间曾经停电。请将本产品拿至Philips经销商或Philips授权的服务中心。

## 11 环保清单

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电路板组件	x	o	x	o	o	o
主温控器组件	x	o	o	o	o	o
温度传感器组件	x	o	o	o	o	o
电源线	x	o	x	o	o	o
固定螺丝	o	o	o	x	o	o

本表格依据SJ/T11364的规定编制。

○表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。

×表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。

除表格中部件外，热熔断器组件、内部连接线、发热盘、硅胶件、塑料件、五金件、五金电镀件、塑料喷涂件、五金喷涂件、包装及其他均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。

\*该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。

\*该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。

## PHILIPS

产品：电饭煲

型号：HD3061

额定电压：220V~

额定频率：50Hz

额定输入功率：330W

生产日期：请见产品底部

产地：中国浙江嘉兴

飞利浦（中国）投资有限公司  
上海市静安区灵石路718号A1幢

全国客户服务热线：4008 800 008

本产品根据国标GB4706.1-2005, GB4706.19-2008, GB4343.1-2009, GB17625.1-2012制造